



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
13 de octubre de 2020  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Septuagésimo quinto período de sesiones**  
Temas del programa 35, 40, 86 y 135

**Consejo de Seguridad**  
**Septuagésimo quinto año**

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM  
y sus repercusiones en la paz, la seguridad y el  
desarrollo internacionales**

**La situación en los territorios ocupados de Azerbaiyán**

**El estado de derecho en los planos nacional e  
internacional**

**La responsabilidad de proteger y la prevención del  
genocidio, los crímenes de guerra, la depuración étnica  
y los crímenes de lesa humanidad**

## **Carta de fecha 11 de octubre de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas**

En relación con nuestras comunicaciones anteriores sobre el estallido de hostilidades en los territorios ocupados de Azerbaiyán desde el 27 de septiembre de 2020 como consecuencia del acto de agresión perpetrado por Armenia contra Azerbaiyán, tengo el honor de informarle de lo siguiente.

A pesar del alto el fuego por motivos humanitarios acordado durante la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de Azerbaiyán y Armenia celebrada en Moscú el 9 de octubre de 2020, con la mediación de la Federación de Rusia, para el intercambio de prisioneros de guerra y cadáveres, con efecto a partir de las 12.00 horas del 10 de octubre de 2020, las fuerzas armadas de Armenia siguen atacando las posiciones de las fuerzas armadas de Azerbaiyán y las zonas residenciales y la infraestructura civil de mi país.

Inmediatamente después del establecimiento del alto el fuego humanitario, las fuerzas armadas de Armenia dispararon contra los distritos azerbaiyanos de Agdam y Tartar. Unas horas más tarde, las fuerzas armadas de Armenia intentaron lanzar un ataque en dirección a Hadrut y Yebrail. La parte armenia sometió a un ataque con misiles a la ciudad de Minghachevir, situada a 40 km de la primera línea, donde se encuentra el mayor embalse de agua del Cáucaso Sur. Además, un miembro de un equipo médico resultó gravemente herido como consecuencia de los disparos de las fuerzas armadas de Armenia contra un vehículo médico sanitario que llevaba un signo



distintivo visible y se encontraba recogiendo cadáveres de soldados armenios en la zona de Sugovshan.

En la noche del 11 de octubre de 2020, un edificio de apartamentos situado en la parte central de Ganyá, la segunda mayor ciudad de Azerbaiyán, con unos 500.000 habitantes y ubicada a unos 40 km de la primera línea, sufrió una vez más un ataque con misiles perpetrado por las fuerzas armadas de Armenia. El ataque contra Ganyá se llevó a cabo desde el distrito de Vardenis, en Armenia. El edificio de apartamentos quedó completamente destruido por el impacto del misil, y sus residentes quedaron bajo las ruinas. Según la información preliminar, murieron nueve civiles, entre ellos cuatro mujeres, y 34 civiles resultaron gravemente heridos, entre ellos 16 mujeres, niños y niñas. Además, 10 edificios de apartamentos y más de 100 otras instalaciones civiles de la ciudad sufrieron grandes daños. En total, desde el 4 de octubre de 2020, los ataques deliberados de las fuerzas armadas de Armenia contra la ciudad de Ganyá han causado la muerte de 10 civiles y han herido a 71.

Los ataques de Armenia dirigidos contra civiles, las muertes y las heridas causadas a civiles y los ataques que han causado daños indiscriminados o desproporcionados a civiles y bienes de carácter civil en Azerbaiyán constituyen crímenes de guerra con arreglo al derecho internacional humanitario, de los que Armenia es responsable, y sus autores también han incurrido en responsabilidad penal individual.

La República de Azerbaiyán condena enérgicamente estos actos de agresión por parte de Armenia y pide a las Naciones Unidas, a sus Estados Miembros y a la comunidad internacional en su conjunto que adopten medidas tajantes para obligar a Armenia, el agresor, a cumplir el derecho internacional y hacer que rinda cuentas.

La plena responsabilidad de la situación en la región recae en los dirigentes políticos y militares de la República de Armenia.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con los temas del programa 35, 40, 86 y 135, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yashar Aliyev  
Embajador y  
Representante Permanente